

**INFORMACIÓN SOBRE  
“EXPO ZARAGOZA 2008”**

---

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS  
DE ZARAGOZA Y ARAGÓN**

# **1. COMPRA DE ENTRADAS**

## **1.1. Anticipadas**

### **a. Tarifa Individual Personas con Discapacidad**

<b>T1 (1 día recinto)</b>	<b>T3 (3 días recinto)</b>	<b>C1 (1 viaje telecabina)</b>	<b>C3 (3 viajes telecabina)</b>	<b>T1+C1 (1 día recinto + 1 viaje telecabina)</b>	<b>T3+C3 (3 días recinto + 3 viajes telecabina)</b>	<b>CT (viajes ilimitados en telecabina)</b>
23,10€	46,20€	6,8€	13,5	28,5€	56,8€	40,5€

### **b. Información y Compra de Entradas**

Para solicitar información o comprar entradas para personas individuales puedes hacerlo en:

- **Entidades Colaboradoras**

- **IBERCAJA:**

- [www.ibercaja.es](http://www.ibercaja.es)
- 976 10 76 76
- Red Cajeros de España

- **CAI:**

- [www.cai.es](http://www.cai.es)
- 902 22 12 00
- Red Cajeros de España

- **CARREFOUR:**

- Centros comerciales de España

- **Web Expo:** [www.expozaragoza.es](http://www.expozaragoza.es)

En nuestra página Web podrás realizar la compra a través de un enlace directo a la Web de **IBERCAJA** y/o de **CAI**

Si realizas la compra a través de Internet o teléfono, no olvides acudir a un cajero automático de la entidad correspondiente, con la tarjeta de compra utilizada, para recoger tus entradas.

• **ASZA y CERMI-Aragón**

T1 (1 día recinto)	T3 (3 días recinto)	T1+C1 (1 día recinto + 1 viaje telecabina)	T3+C3 (3 días recinto + 3 viajes telecabina)	C1 (1 viaje telecabina)	C3 (3 viajes telecabina)
20,30€	40,70€	25€	50€	6€	11,9€

Si se compran a través de ASZA y CerMI Aragón, debéis contactar con ASZA para:

- Pedir vuestro número de entradas.
- Facilitarnos una dirección para que os las enviemos.\*
- Debéis ingresar el dinero de las entradas en la cuenta corriente: Caja de Ahorros de la Inmaculada 2086 – 0004 - 07- 3300818451 y decir los siguientes datos:

- Nombre de la persona particular/asociación/federación que realiza el ingreso.
- Concepto: nº de entradas (ejem: 10 entradas Expo)
- Una vez hecho esto, enviadnos el justificante de pago a través de fax al número: 976 20 14 25, a la atención de Susana Calvo o Susana Obiang.
- Una vez hayamos comprobado que habéis realizado la transferencia bancaria se os enviarán las entradas a la dirección que nos habéis comunicado.
- Os pedimos nos comunicuéis el número de entradas y que realicéis la transferencia bancaria con dos semanas de antelación con respecto al día que queréis entrar en Expo. Por ejemplo: si queréis entrar el día 14 o 15 de junio, la fecha límite para avisarnos es el 31 de mayo.

*(\*Se harán llegar por mensajero, siendo las personas receptoras de las entradas las encargadas de pagar los gastos de envío.)*

**Si tenéis dudas, preguntas, las personas de contacto son:**

**Susana Obiang y Susana Calvo**

**Horario:** de lunes a viernes de 8 a 15h. y martes, miércoles y jueves de 17:30 a 20:00h.

**Forma de contacto:**

Teléfono: (976) 20 03 62

Fax: (976) 20 14 25

Email: [coord.tsocial@asza.net](mailto:coord.tsocial@asza.net) / [sociocultural@asza.net](mailto:sociocultural@asza.net)

## **1.2. En Taquilla (Del 14 Junio al 14 de Septiembre de 2008)**

### **a. Tarifa**

T1 (1 día recinto)	T3 (3 días recinto)	T1+C1 (1 día recinto + 1 viaje telecabina)	T3+C3 (3 días recinto + 3 viajes telecabina)
26,30€	52,50€	31,5€	62,7€

### **b. ¿Dónde comprar?**

A partir del día 14 de junio de 2008 cada persona comprará su entrada de forma independiente en las taquillas de la Expo en Zaragoza o a través de:

#### **• Entidades Colaboradoras**

##### **➤ IBERCAJA:**

- [www.ibercaja.es](http://www.ibercaja.es)
- 976 10 76 76
- Red Cajeros de España

##### **➤ CAI:**

- [www.cai.es](http://www.cai.es)
- 902 22 12 00
- Red Cajeros de España

##### **➤ CARREFOUR:**

- Centros comerciales de España

#### **• Web Expo**

En nuestra página Web podrás realizar la compra a través de un enlace directo a la Web de **IBERCAJA** y/o de **CAI**

Si realizas la compra a través de Internet o teléfono, no olvides acudir a un cajero automático de la entidad correspondiente, con la tarjeta de compra utilizada, para recoger tus entradas.

## **NOTAS IMPORTANTES DE LA COMPRA DE ENTRADAS**

***\*Si realizas tu compra a través de los cajeros de CAI, Ibercaja o en los Centros Comerciales Carrefour, selecciona “entrada para persona con discapacidad”. El día de tu visita a la Expo deberás enseñar tu Certificado de minusvalía en la entrada.***

### **CONDICIONES DE COMPRA:**

- El I.V.A ya está incluido en el precio de las tablas.
- Si compras la entrada anticipada a través de los cajeros de CAI e Ibercaja no cobran recargo
- Los menores de 5 años no pagan entrada
- La entrada permite el acceso a todas las instalaciones, así como a los espectáculos y actividades que tengan lugar en ese día
- Entrarán gratuitamente los acompañantes de las personas con discapacidad que superen el 65%, que tengan ayuda de tercera persona reconocida o gran invalidez.(será necesario enseñar en la taquilla el documento que lo acredite)
- Si compra la entrada anticipada una sola transacción bancaria o llamada telefónica le permite comprar 10 entradas.

## **2. RESIDENCIA CERMI-ARAGÓN**

Desde Cermi Aragón gestionan una residencia para personas con discapacidad. Si estás interesado debes ponerte en contacto directamente con Cermi Aragón en el número: (976) 106 265 o a través del fax: (976) 106 264 y preguntar por Olga.

*(no se asegura tener plaza libre para alojarse en esta residencia, el gran número de peticiones que se están recibiendo sobrepasa el número de habitaciones libres, de todas formas en función de las fechas que se quiera venir a Zaragoza puede que sí haya habitaciones libres)*

### **3. VISITA A LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DEL AGUA** **(Accesibilidad)**

Adaptaciones específicas para personas sordas en la Exposición Internacional del Agua 2008 de Zaragoza:

#### **3.1. En Taquilla**

A la hora de comprar en taquillas o de canjear tus comprobantes de compra por entradas de la Expo habrá:

**a.** Personal de Expo con conocimiento de Lengua de Signos Española para atenderte.

**b.** Bucle magnético para que puedas escuchar mejor.  
(reconoceréis este tipo de taquillas por el símbolo:



#### **3.2. Dentro de la Expo**

**a.** Signo-guía: para que puedas saber qué representan cada uno de los pabellones, monumentos y lugares de la exposición. Con esta adaptación, podrás ver en su pantalla una persona sorda que te informará en lengua de signos española.

**b.** Pantallas de leds para subtítulo en directo. Estarán colocadas en el centro del escenario y transcribirán, a través de subtítulos, lo que hablen los ponentes. Los lugares en los que se podrán encontrar estas pantallas son:

- Faro
- Palacio de Congresos (auditorio)
- Palacio de Congresos (sala+20)
- Tribuna del Agua
- Actos de inauguración y clausura

**c.** Bucle magnético: para las personas que tienen restos auditivos y llevan audífonos o implantes compatibles.

**d.** Intérpretes de Lengua de Signos Española: los actos en lo que estará presente el intérprete será:

- Día Nacional en el Palacio de Congresos
- Cuentacuentos en el Faro
- Día Autonómico o de Empresa en el Palacio de Congresos
- Conferencias en la Tribuna del Agua
- Actos de Inauguración, viernes día 13/06/08 y Clausura, domingo 14/09/08.

**e.** Centro de Atención a Personas con Discapacidad (CAD):

Se habilitará un Centro de Atención a Personas con Discapacidad, en un sitio accesible y céntrico para darle mejor ubicación. Las principales funciones del CAD son coordinar la unidad operativa de accesibilidad y el voluntariado para la atención a las personas con discapacidad incluido voluntarios con conocimiento de Lengua de Signos Española, prestar atención especializada y orientar a los visitantes de este colectivo.

Habrán también voluntarios sordos y voluntarios oyentes con conocimiento de Lengua de Signos Española.

#### **4. SERVICIO DE INTÉRPRETES DE LENGUA DE SIGNOS**

##### **URGENCIAS**

El Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española (ILSE) y Guías-Intérpretes de ASZA cuenta con un servicio de interpretación para servicios urgentes, en Zaragoza ciudad, tales como:

- Urgencias sanitarias en servicios de urgencia de centros hospitalarios, centros de salud y centros de especialidades públicos o privados.
- Servicios en seguridad pública (policía, guardia civil, bomberos, protección civil...) motivados por accidentes, arrestos, robos, denuncias, emergencias...
- Servicios en Juzgados de Guardia para denuncias, arrestos...
- Emergencias domésticas (fontanero, cerrajero, partes de seguros del hogar, etc).
- Accidentes de tráfico.

**AVISO IMPORTANTE:** Un servicio urgente es un servicio que nunca se podrá programar, se solicitará en el momento de necesitarlo en el siguiente horario del 13 de junio al 14 de Septiembre:

De lunes a viernes de 8:00 a 15:00 h. en las oficinas de la ASZA.

- Telf.: 976 20 03 62
- Fax: 976 20 14 25
- SMS: 607 60 98 71

Laborables de 15:00 a 8:00 h. del día siguiente, y sábados, domingos y festivos, durante las 24 horas en:

- SMS y voz: 667 78 46 78

##### **Ejemplo de SMS:**

Hola, soy José García Pérez.

Mi DNI es el 56897211

Mi número de móvil es 666 222 444.

Necesito ahora mismo un Intérprete de urgencia en el Hospital Clinico Lozano Blesa puerta de urgencias, C/ San Juan Bosco nº15.

Gracias, espero su respuesta.

## **5. SERVICIO DE TAXI PARA PERSONAS SORDAS**

**Si necesitas un taxi envía un mensaje al número 678 777 447**

### **Ejemplo de SMS:**

Hola, soy una PERSONA SORDA.

Necesito un taxi en :

C/San Voto,9

Hora:19:30

Gracias, espero su respuesta.